

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSSUT
D O M**

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami suliareqqitassanngortitami oqaatigineqartoq ulloq 28. maj 2020

Sul.no. K 013/20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1993

(Advokat Gedion Jeremiassen)

Qeqqata Eqqartuussisuuneqarfia siullermik aalajangiisuulluni eqqartuussuteqarpoq ulloq 17. oktober 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul.no. QEQ-SIS-KS-1104-2018).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup pisuunermut tunngatillugu eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq aamma pineqaatissiissut sukannerne-rulersinneqassasoq.

U pingaarnermik piumasaqaateqarpoq pinngitsuutitsisoqassasoq, taamaattoqarsinnaanngippat pineqaatissiissut sakkukillilerneqassasoq tassaalersillugu inissiisarfirmiittus-sanngortitsineq utaqqisitaq ukiuni marlunni misiligaaffiliinertalik, sulilu taamaattoqarsinnaanngippat akunnerni 80-ini inuiaqatigiinni sulisitaasussanngortitsineq .

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Illassutitut paasissutissat

Nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiamit 31. august 2018-imeersumit ilaatigut ersersinneqarpoq, suliaq Sisimiut Napparsimmaviannit nalunaarutigineqarsimasoq ulloq 18. august 2018, nalunaaqutaq 18:48. Piffissaq iliuuseqarfiusoq tassaanerarneqarpoq ulloq 18. august 2018 nal. 18:00-ip aamma 18:48-p akornani. Piffik iliuuseqarfiusoq tassaanerarneqarpoq Sisimiuni Qiviarfik [...]. Nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiamit ersersinneqarportaaq napparsimmaviup nalunaaruteqarnermi ilisimatitsissutigisimagaa arnaq U atilik sianersimasoq oqarlunilu ”uini P atilik naavisigut savimmik kapisimallugu ambulancillu aggernissaa kissaatigalugu.” Nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiami aammattaaq allassimavoq:

”...

Minutsini marlunni kasuttortoqareersoq U-p matu ammarpaa. Nalilerneqarpoq taanna akunnattumik sakkortussusilimmik aalakoortoq taamaallaallu ilaannakortumik killisiorneqarsinnaasoq. Kakkivissamigut mikisumik pullanneqarpoq/aappillerneqarpoq kiisalu qungasiata illuatungaani qitsunnerit/aappillernerit arlallit takuneqarsinnaapput. Taakku tamarmik pagginerup kingunerisaanik pilersimasunut assingupput.

...

Igaffimmi takuneqarput puussiaq immiaaqqat puukuinik imalik kiisalu immiaaqqap puukua sequm-makoq natermiittoq. Immiaaqqap puukuata seqummakup akornaniippoq savik kitserut amitsoq 20 cm-isut takitigisumik kiinalik. Kiinaa illuttut aappaluttortaqarpoq aammut assingusumik. Aammattaaq qiviut qaqorujuttut tungujorujuttut atisaneersunut assingusumeersumulluunnit assingusut takuneqarsinnaapput. Taanna suliamut qulakkeerneqarpoq.

Qaliani siniffimmi takuneqarsinnaavoq simerneq nutaaq aappalorujuttoq aammut assingusooq 10x15 cm miss. angitigisoq. Qaliani paggittoqarsimaneramik ersittoqanngilaq.

...”

Politiinut uppersaasiissummit, nakorsamit X1-imit ulloq 29. august 2018-imi sananeqarsimasumit, ilaatigut ersersinneqarpoq P Sisimiut Peqqissaavianni misissorneqarsimasoq ulloq 18. august 2018 nalunaaqutaq 19.00. P misissortinnermini ilaatigut ilisimatitsissutigaa naami saamiatatungaasigut savimmik kapineqarsimalluni. Ajoqusernerit takuneqarsinnaasut makku paasineqarput:

”Nassat ataatungaanni saamiatatungaanni savimmit ikeq 5 cm.-isut silitsigisoq. Ikeq misissorneqarpoq inussamiillu itinerusuusoq paasineqarpoq, ameq, nukiit naavisalu qarajaa ilummut aqusaarsimallugit.

Napparsimasooq isumannaarneqarpoq timmisartumillu unnuk taanna Nuummukaanneqarpoq.

19/8 nal. 03.25 unnuakkut nukinngullugu pilanneqarpoq, paasineqarluni inalugaaraq sisamanik putu- neqarsimasoq. Inalugaqqami ikit mersorneqarput. Napparsimasoq taqqamigut peniciliinatortin- neqarpoq imerpalasulersorneqarlunilu. Pilattaasarfimmiit angerlartinneqarpoq u. 23/8-2018. Ullup taassuma kingorna sap. akunnerini sisamani sulisinnaannginneranik allagartaliortoqarpoq. Aammataaq sap. akunnerini marluogallartuni aalajangersimasumik nipaallisaatitugassaanik tunineqarpoq.”

Takuneqarsinnaasut piffissami oqaatigineqartumi oqaatigineqartutullu periuseqartoqarluni pilersimasorineqarput.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut pinerluffiusimasup assingi takutinneqarput. Assit nalu- naaruteqarnerup kingunitsiannua politiinit assilisaapput. Aammataaq U assingi takutin- neqarput. Assit taassuma ulloq 19. august 2018-imi iperagaaneranut atatillugu assilisaapput.

Kosterapportimit 20. august 2018-imeersumit ilaatigut ersersinneqarpoq suliap sularineqar- nerani tiguneqarsimasoq savik kitserut puussiarlu P qaatiguuanik tujuuluanillu imalik.

Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfiup misissuisimaneranit 21. december 2018-imeer- sumit ilaatigut ersersinneqarpoq U inuiaqatigiinni sulisitaanissamut piukkunnartutut naliler- neqartoq aamma nakkutigineqarnissamik pisariaqartitserpasinngitsoq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, P panimminnut qulingiluanik qaammatilimmut pingaarnermik isumaginnittuulluni. Pania meeqqerivimmi utaqqisuni nr. 21-miippoq. Paaqqinnittarfimmi Pilutaq-mi ikiortitut sulinikuuvoq. Taakkunannga oqarfigineqarnikuuvoq panini meeqqerivimmut pippat suliffimminut uteqqissinnaasoq.

Nassuiaatit

U ilisimannittullu I aamma P nassuiaateqarput.

U ilassutitut nassuiaavoq, ullaap tungaa kisimiissimallutik. Ullororiartortoq imerniartarfiliar- put. Imerniartarfimmiillutik silaaruttalerpoq. Savik tigungmisimanerlugu eqqaamanngilaa. Eqaamasaqalaarpoq nivarsiaq oqaluullugu. Igaffimmut iserami qaatusimajunnaaqqippoq. Eqqaamanngilaa napparsimmavillu qanoq oqaloqatigiinerlutik. Politiit isersimanerat tigusar- ineqarniniluunniit eqqaamanngilaa. Nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiami paasissutis- sanik ilisimatinneqarpoq, tassani politiit allassimallutik angerlarsimaffianut 18. august 2018- imi takkunnerminni unnerluutigineqartoq kajumissaarneqarani oqarsimasoq ”annersarmanga pilattorakku” aamma ”oqarpoq toqunnarlunga”. Tamanna pillugu ilisimatitsivoq politiinut taamatut oqarsimanerluni eqqaamanagu. Killisiuineq pillugu nalunaarusiamik politiit 28. au- gust 2018-imi unnerluutigineqartumik killisiunerannik (Ilanngussaq C-1-1) sanilliussivigi-

neqarpoq, taannalu atsiorsimavaa quppernermilu 2-mi titarnertaap kingulliup pingajuanni allassimasoqarpoq: ”Pasisaq nassuiaavoq, angerlaramik P kamassimasoq, isumaqarsimagami pasisaq angummik allamik oqaloqateqarsimasoq, pasisalli nammineq paasisimavaa P nuliakuminik oqaloqateqartartoq, taamaattumillu pasisaq kamalerpoq ineeqqaminnullu qummukarluni. Pasisaq nassuiaavoq kinguninngua ammuqaqqissimalluni sulilu kamassimasimalluni, taamaattumillu savik tigussimallugu”. Tamanna pillugu ilisimatitsivoq, politiinut taamatut nassuiaasimanani. Killisiuineramik nalunaarusiamik taassuminngarpiq sanilliussivigineqarpoq, qupperneq 3, titarnertaq siulleq, tassani allaqqalluni: ”... Nassuiaavoq niviarsiaq aqqusinermi naapissimallugu, taannalu aperisimallugu mobiileqarnersoq tusasseqarnerlorlu, ambulancimummi sianerniarami.” Politiinut taamatut nassuiaasimanerpoq. Eqqaamavaa qaliani qiallutik aamma ikiortissarsiortariaqarluni. Eqqaamanngilaa sumik ikiorneqassanerluni. Killisiuineramik nalunaarusiamik taassuminngarpiq sanilliussivigineqarpoq, qupperneq 3, titarnertaq 2-4, tassani allaqqalluni: ”Pasisaq nassuiaavoq, ambulance pissarsiarisimallugu nassuiaappaalu aggettariaqartut, peeqqani kapinikuugamiuk. Pasisaq nassuiaavoq, ambulacilerisut aperisimasut sukku kapismaneraa, aperimattalu nassuiaavoq naavisigut kapisimallugu aqartorlu. Pasisaq nassuiaavoq, ambulance kingunitsianngua takkussimasoq, P napparsimaviliaassimagaat.” Tamanna pillugu ilisimatitsivoq, politiinut taamatut nassuiaasimanani. Qallunaatut atuarnissaq pikkoriffigivallaanngilaa. Eqqaamanngilaa I unnuk taanna oqaluunnerlugu. Savik assiniittoq marluullutik pigaat. Eqqaamanngilaa ajoqusernerit assini iperagaanermi assilinqartuniittut qanoq pilersimanersut. Imerniartarfiliamik tilluusaqanngilaq, taamaattumik angerlarnermik kingorna ajoqusersimasinnaavoq. P siornatigut nakuuserfigineqarnikuuvoq.

I ilassutitut nassuiaavoq, ambulance P U-llu illuata eqqaaniittoq unnuk pineqartoq takusimallugu. Illua P U-llu illuanniit 2 km miss. ungasitsigisumiippoq illuallu ima inissisimammat ambulance takkummat takusinnaavaa. Illuannukarpoq minutsit marluk-pingasut ingerlaneranni. Takkummat P ambulancimik ingerlanneqareersimavoq. P illup iluaniittoq unnummi pisoqarfimmi takunngilaa. U igaffimmiittoq takuaa. Taanna qiasunnguvoq oqaatsillu uku uteqattaarpai: ”susooqartoruna”, ”susooqartoruna”. Oqarpoq: ”kapigakku”. ”Eqqaamanngilara”. Susooqarsimanagera eqqaamarpiannngilaa. Taanna oqaluttuarpoq P napparsimmavimmut sianerusussimanngitsoq, taamaattumillu innarsimallutik, P ajortimmat napparsimmavimmut sianersimalluni. Marluullutik aalakoortorujussuupput. Ulluni marlunni-pingasuni imernikuupput. U oqaluttuarpoq angerlaramik oqqassimallutik. Taanna tupaqqasorujussuuvoq, suaarpaalu oqaatsini uteqattaassanngikkai. Ilisimannittoq napparsimmavimmukarpoq susooqarsimanagera paasiniarlugu. Napparsimmavimmi politiit naapippai. Aatsaat ullut marluk-pingasut qaangiuttut P oqarasuaatikkut susooqarsimanagera pillugu oqaloqatigaa. P susooqarsimanageranik eqqaamasaaqanngingajappoq, oqaluttuarporli suaartaassimallutik U ersigilersimagunaraani. P oqanngilaq qanoq ajoqusersimanagerluni, oqarporli ”U taamaaliorpoq”. P taanna qimanniaraluarsimavaa, oqaloqatigiinnermilli kingorna aalajangersimapput aappariiginnarniarlutik. Politiit imminermik ulloq 18. august 2018-imi killisiuinerat pillugu nalunaarusiamik

(ilanngussaq D-2-1, qupperneq 2, titarnertaaq 3) sanilliussivigineqarpoq, tassani allaqqalluni: ”P killisiorneqartoq oqaluttuuppaa U-miit naamigut savimmik kapitissimalluni. Oqqassimapput taavalu taassumanga kapitissimavoq.” Tamanna pillugu ilisimatitsivoq P napparsimmavimmi takusimallugu, kisianni iserfigalugu oqaluussinnaasimanagu, taamaattumillu P suli oqaloqatiginagu politiinit killisiorneqarsimalluni. Arpalluni taakkunungakarami U oqaluuppaa. Taassuma kiinaa maluginiarpaa. Aassimavoq, oqarporlu nakuuserfigineqarsimalluni. Nalunngilaa aalakooraangamik P annersaasartoq. Takusinnaavaa unnerluutigineqartoq nakuuserfigineqarsimasoq. Killisiuineramik nalunaarusiamik taassuminngarpiaraq sanilliussivigineqarpoq, qupperneq 2, titarnertaap aappaa, tassani allasimalluni: ”... Killisiorneqartup U eqqissitinniarsaraa. Taanna arlaleriarluni suaarpoq ”Ingerlaniarit, Ingerlaniarit!” Killisiorneqartoq oqaluttuuppaa P kamaassimallutik taassumalu annersalersimagaani. Unitsissinnaanginnamiuk savik tigoriarlugu naavisigut kapisimavaa.” Tamanna pillugu ilisimatitsivoq, aneqqugaani eqqaamanagu. Oqarnikuunngilaq taanna oqarsimasoq P unitsissinnaasimanagu, sinnerili ilumoorput. P U suli najugaqatigiipput aamma pitsaanerujussuarmik inooqatigiilerinikuupput. Imigassaq aqussinnaalernikuuaat maannakkullu meeraqarput.

P nassuiaavoq, ulloq taanna angerlanermik kingorna susoqartoq eqqaamanagu. Kisimiillutik angerlarput. Angerlarsimaffimmini susoqarsimasoq naluaa. Eqqaamavaa U ambulancimut sianertoq. Ikiortariaqarnerarpaa. Paasivaa ajoqusersimalluni, naluaali susimaneraani. Paasivaa arlaannik pisimagaani. Sisimiut napparsimmavianiinnermini pisunik eqqaamasaqarपालाङ्गिला. Napparsimmavimmiinnermini politiit oqaloqatiginerlugit eqqaamanngilaa. Eqqaamanngilaa nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiami qupperneq 2-mi titarnertaap pingajuanni allasimasutut politiinut oqarsimanerluni, tassani ilaatigut allaqqalluni: ”nakorsartinneqarnerminut atatillugu oqaatigaa U savimmik kitserummik kapisimagaani, taannalu nammineq annersarsimagini”. Eqqaamavaa politiinit kingusinnerusukkut killisiorneqarluni. Ulloq 28. august 2018-imi politiinit killisiorneqarnini (ilanngussaq D-1-1, qupperneq 1, titarnertaaq 2) pillugu killisiuineramik nalunaarusiamik sanilliussivigineqarpoq, tassani allaqqalluni: ”Pinerlineqartoq nassuiaavoq, isumaqarluni nuliakuminik oqarasuaatikkut oqaloqateqarsimanini U kamaatigisimagunaraa”. Taamatut nassuiaasimanini ilumoornerarpaa. Saviup assinganik takutitsivigineqarluni ilisimatitsivoq taanna marluullutik savigalugu. Ullumikkut aappareeqqilernikuupput ajunngeqaallu. Ajoqusernini ullumikkut malugisanngilaa, taamaallaat ungilakkaangat. Taarsiivigineqarnissamik piumasqaateqarusunnerluni eqqarsaatigerusuppaa. Aalisartuuvoq, taamaattumik U inissiisarfimmiissappat meeraannut tunngatillugu tamanna ajornakusuusaaq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussisuuneqarfik isumaqatigalugu isumaqarpoq unnerluussisusaatitaasut U unnerluussummi pisuunera uppernarsarsimagaat. Eqqartuussisuuneqarfiup

ilaatigut pingaartippaa I nassuiaataa, nalunaaruteqarneq pillugu nalunaarusiami paasissutis-sanit taparserneqartoq, tassani inuit akuusut pisup kingunitsiannua oqaaserisaat allanneqarsimalluni. Aammattaaq eqqartuussisuuneqarfiup pingaartippai suliame nakorsat paasissutissiissutaat.

U oqaatigaa, P-imik kapisisimanini uppersarneqarsorineqarpat allatut ajornartumik immi-nut illersortariaqalerluni iliuuseqarsimassalluni. U imaluuniit P pisoqarnera pillugu sukumii-sumik nassuiaateqarsinnaangimmata eqqartuussisuuneqarfiup allatut ajornartumik immi-nut illersortariaqalerneq pillugu aalajangiinissaq tunngavissaqarsorinngilaa, taamaattumillu eqqartuussisoqarfiup pisuunermut apeqqummik aalajangiisimanera atuuttussanngortinneqar-poq.

Pineqaatissiissutissamik aalajangersaanermi eqqartuussisuuneqarfiup pingaartippaa savim-mik kapisineq pinerluttulerinermi inatsimmik unioqqutitsinerusoq peqqarniitsorujussuaq, tamannalu aallaaviusumik pinngitsoorani inissiisarfimmiittussanngortitsinermik sivisuumik pineqaatissiissutaasartoq.

Sakkortusaataavoq saviup P naavinut taama ititigisumik kappunneqarsimanera, inalugaatigut ajoquserujussuarneqarluni.

U assingi, pisoqarfiup nalaani assilisaasimasut, takutinneqartut naapertorlugit, sanilliunneqar-lutik U I pisoqatsiaannartoq oqaaserisai politiillu pisoqarfimmut takkunnerminni takusi-masaat, tunngaviutinneqartariaqarpoq pisoq sioqqullugu illuatungeriit paggissimasut, taman-nalu sakkukinnerusumik pineqaatissiisoqarnissaanut tapersiutaavoq. Aammattaaq pisoqar-neraniit ukiup aappaata affaa sinnilaarlugu qaangiussimavoq. Piffissaq suliap sularineqar-neranut atorneqartoq sivi-sooq U pisuussutiginnilaa. Taanna ullumikkut inuttut pitsaasunik atugaqarpoq, panissaarsimavorlu taassumunngalu pingaarnermik isumassuisuulluni.

Suliap peqqarniitsuunera eqqarsaatigalugu, sanilliunneqarlutik pissutsit sakkukillisaataasut aamma U inuttut atugai, pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq akunnerni 120-ni inui-aqatigiinni sulisitaasussanngortitsinermut, piffissap sivisunerpaaffiliussap ukiup aappaata af-faanik sivisussuseqartup iluani naammassineqareersimasussamik aamma ukiuni marlunni pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaanermut, naleqq. pinerluttuleri-nermi inatsimmi § 141.

Naalagaaffiup karsiata suliame aningaasartuutit akilissavai.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq ima allannguuserlugu pineqaatissiissut akunnerni 120-ni inuiaqatigiinni sulisitaasussanngortitsinermit aalajangersarneqarluni. Sulisitaasussanngortitaaneq piffissap sivisunerpaaffiliussap ukiut aappaata affaanik sivisussuseqartup iluani naammassineqassaaq. Aammattaaq pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfimmit ukiuni marlunni nakkutigineqassaaq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

afsagt af Grønlands Landsret den 28. maj 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 013/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1993

(Advokat Gedion Jeremiassen)

Qeqqa Kredsret afsagde dom i 1. instans den 17. oktober 2019 (kredsrettens sagl.nr. QEQ-SIS-KS-1104-2018).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom for så vidt angår skyldsspørgsmålet og skærpelse af foranstaltningen.

T har principalt påstået frifindelse, subsidiært formildelse af foranstaltningen til betinget anstaltsanbringelse med en prøvetid på 2 år, mere subsidiært samfundstjeneste i 80 timer.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af anmeldelsesrapport af 31. august 2018 blandt andet, at sagen er anmeldt af Sisimiut Sygehus den 18. august 2018, klokken 18:48. Gerningstidsrummet er angivet til den 18. august 2018 mellem kl. 18:00 og 18:48. Gerningsstedet er angivet til Qiviarfik [...] i Sisimiut. Det fremgår endvidere af anmeldelsesrapporten, at sygehuset ved anmeldelsen oplyste, at en kvinde ved navn T havde ringet og sagt, at ”hun havde stukket sin mand ved navn F i

maven med en kniv og ønskede ambulance til sted[e]t.” I anmeldelsesrapporten er endvidere noteret:

”...

Efter at have banket på i ca. 2 minutter åbnede T døren. Hun blev skønnet beruset i middel grad og kun delvist egnet til afhøring. Hun sås med en mindre hævelse/rødt mærke på overlæben, samt flere kradse/røde mærker på den ene side af halsen. Begge dele lignede mærker efter tumult.

...

I køkkenet sås der en pose med tomme ølflasker samt en knust ølflaske på gulvet. Blandt den knuste ølflaske lå en smal brødkniv med en bladlængde på 20 cm. Der sås på begge sider noget rødt blodlignende mærker. Der sås desuden blåligt/hvidligt fnuller som fra tøj eller lignende. Denne sikret til sagen.

På sengen på 1. salen sås en ca. 10x15 cm. frisk rødlig blodlignende plet. 1. salen sås ikke at bære præg af tumult.

...”

Det fremgår af Politiattest, udarbejdet af regionslæge [...] den 29. august 2018, blandt andet, at F er undersøgt på Sisimiut Sundhedscenter den 18. august 2018 klokken 19.00. F oplyste ved undersøgelsen blandt andet, at han var blevet stukket i venstre side af maven med en kniv. Der blev konstateret følgende objektive fund:

”5 cm. bred knivstiklæsion i venstre side af maven nedadtil, sårkanalen eksplorerer og findes dybere end en fingerlængde, strækker sig gennem huden, muskulaturen og ind i abdominalhulen.

Patienten blev stabiliseret og evakueret med fly til parenkymkirurgisk afdeling samme aften i Nuuk. Opereret akut om natten d. 19/8 kl. 03:25 hvor man konstaterer 4 fuld vægs læsioner af tyndtarmen. Tyndtarmslæsionerne sys sammen. Patienten får i det følgende forløb intravenøs antibiotika og væske. Udskrives fra kirurgisk afdeling d. 23/8-2018. Man har udfærdiget sygemelding i 4 uger efter denne dato. Patienten blev desuden forsynet med fast smertestillende behandling indtil videre i to uger.”

Det forefundne kan antages at være fremkommet på den angivne tid og måde.

Der er for landsretten vist fotos af gerningsstedet. Billederne er taget af politiet kort tid efter anmeldelsen. Der er endvidere vist fotos af T. Billederne er taget i forbindelse med hendes løsladelse den 19. august 2018.

Det fremgår af kosterrapport af 20. august 2018 blandt andet, at der under sagen har været beslaglagt en brødkniv og en pose med F jakke og trøje.

Det fremgår af Kriminalforsorgens personundersøgelse af 21. december 2018 blandt andet, at T er vurderet egnet til at udføre samfundstjeneste, og at der ikke synes at være tilsynsbehov.

T har forklaret om sine personlige forhold, at hun er den primære omsorgsperson for hendes og F datter på 9 måneder. Datten er nr. 21 på ventelisten til en institutionsplads. Hun har arbejdet som medhjælper i institutionen Pilutaq. De har sagt, at hun kan komme tilbage til arbejdspladsen, når datteren er kommet i institution.

Forklaringer

T og vidnerne V og F har afgivet forklaring.

T har supplerende forklaret, at om formiddagen var de alene. De tog på værtshus op ad dagen. Hun begyndte at få black out, da de var på værtshuset. Hun husker ikke, om hun har haft en kniv i hånden. Hun kan delvist huske, at hun talte med en pige. Da hun kom ind i køkkenet fik hun black out igen. Hun kan ikke huske, hvad hun talte med sygehuset om. Hun kan ikke huske, at politiet var der, eller at hun blev anholdt. Hun blev foreholdt oplysningerne i anmeldelsesrapporten, hvor politiet har noteret, at hun ved deres ankomst til hendes bolig den 18. august 2018 uopfordret havde udtalt ”han slog mig, så jeg har savet i ham” og ”han sagde han ville slå mig ihjel”. Hertil oplyste hun, at hun ikke kan huske, om hun sagde sådan til politiet. Hun blev foreholdt afhøringsrapport vedrørende politiets afhøring af hende den 28. august 2018 (bilag C-1-1), som hun har underskrevet, og hvor det er noteret på side 2, 3. sidste afsnit: ”Sigtede forklarede, at da de var taget hjem, var F vred idet han troede at hun snakkede med en anden mand, men sigtede fandt ud af at F snakkede med sin tidligere kone, hvorfor sigtede var blevet vred og gik op på deres værelse. Sigtede forklarede, at hun gik ned igen kort efter, og var stadig vred, hvorfor hun tog en kniv”. Hertil oplyste hun, at hun ikke har forklaret sådan til politiet. Hun blev foreholdt samme afhøringsrapport side 3, 1. nye afsnit, hvor det er noteret: ”... Hun forklarede, at hun mødte en pige på vejen, hvor hun spurgte hende om hun havde mobil og taletid, idet hun ville ringe til ambulance.” Hun bekræftede, at hun har forklaret sådan til politiet. Hun kan huske, at de græd oven på, og at hun var nødt til at finde hjælp. Hun kan ikke huske, hvad hun skulle have hjælp til. Hun blev foreholdt samme afhøringsrapport side 3, 2. – 4. nye afsnit, hvor det er noteret: ”Sigtede forklarede at hun fik fat i ambulance og forklarede, at de måtte komme idet hun havde stukket sin kæreste. Sigtede forklarede, at ambulancerne havde spurgt hvor hun havde stukket ham, forklarede hun at det var på hans mave og der var blod. Sigtede forklarede, at ambulance kom til stedet kort efter, hvor de tog F med sygehuset.” Hun oplyste hertil, at hun ikke havde forklaret sådan til politiet. Hun er ikke så god til at læse dansk. Hun husker ikke, om hun har

talt med V den aften. Det er deres fælles brødkniv, der er billede af i fotomappen, og kniven tilhører dem begge. Hun kan ikke huske, hvordan hun fik de skader, der fremgår af de billeder, der blev taget af hende, da hun blev løsladt. Hun havde ikke blå mærker, da de tog hen på værtshuset, så skaderne kan være opstået efter, at de kom hjem. F har tidligere udsat hende for vold.

V har supplerende forklaret, at han den omhandlede aften så en ambulance ved det hus, hvor F og T bor. Han bor ca. 2 km. fra F og T, og deres hus ligger sådan, at han kunne se, da ambulancen kom. Det tog ham omkring 2 – 3 minutter at komme frem til deres hus. Da han ankom, var F var kørt med ambulancen. Han så ikke F i huset den aften det skete. Han så T i køkkenet. Hun var grædefærdig og blev ved med at gentage: ”hvad sker der”, ”hvad sker der”. Hun sagde: ”jeg har stukket ham”. ”Jeg kan ikke huske det”. Hun kunne næsten ikke huske, hvad der var sket. Hun fortalte, at F ikke ville ringe til sygehuset, så de var gået i seng, men da F havde fået det dårligt, havde hun ringet til sygehuset. De var meget fulde begge to. De havde drukket i 2-3 dage. T havde fortalt, at de havde skændtes, da de kom hjem. Hun var i chok, og han råbte til hende, at hun skulle stoppe med at gentage sig selv. Han tog op til sygehuset for at finde ud af, hvad der var sket. På sygehuset mødte han politiet. Først 2 – 3 dage senere talte han med F i telefonen om, hvad der var sket. F kunne næsten ikke huske, hvad der var sket, men han fortalte, at de havde råbt af hinanden, og at T nok var blevet bange for ham. F sagde ikke noget om, hvordan han kom til skade, men han sagde, at ”T gjorde det”. F ville ellers gå fra hende, men efter at de havde talt sammen, besluttede de at fortsætte deres forhold. Han blev foreholdt afhøringsrapport vedrørende politiets afhøring af ham den 18. august 2018 (bilag D-2-1, side 2, 3. nye afsnit), hvor det er noteret: ”F havde fortalt til afhørte, at han var blevet stukket i maven af T med en kniv. De havde skændtes og så havde hun stukket ham.” Hertil oplyste han, at han mødte F i sygehuset, men han kunne ikke komme ind og tale med ham, så han havde ikke talt med F, da han blev afhørt af politiet. Han havde talt med T, da han løb ned til dem. Han lagde mærke til hendes ansigt. Hun havde blødt, og hun sagde, at hun havde været udsat for vold. Han vidste godt, at F plejede at slå, når de var berusede. Han kunne se, at hun havde været udsat for vold. Han blev foreholdt samme afhøringsrapport side 2, 2. nye afsnit, hvor det er noteret: ”... Afhørte forsøgte at få T til at slappe af. Hun råbte flere gange ”Gå, Gå!” Hun fortalte afhørte at F og hende var blevet uvenner og at han var begyndt at slå hende. Hun kunne ikke stoppe ham og derfor havde hun taget en kniv [o]g stukket ham i maven.” Hertil oplyste han, at han ikke husker, om hun bad ham om at gå. Han har ikke sagt, at hun ikke kunne stoppe ham, men resten er rigtigt. F og T bor stadig sammen, og de har fået et meget bedre samliv. De har fået styr på alkohol, og har nu et barn sammen.

F har forklaret, at han ikke kan huske, hvad der skete efter, at de kom hjem den omhandlede dag. De var alene, da de kom hjem. Han ved ikke, hvad der er sket i hjemmet. Han kan huske, at T ringede til ambulancen. Hun sagde, at han behøvede hjælp. Han forstod, at han var skadet,

men han ved ikke, hvad hun havde gjort ved ham. Han havde forstået, at hun havde gjort noget ved ham. Han husker ikke ret meget fra det, der skete, mens han var på Sisimiut sygehus. Han husker ikke, om han har talt med politiet mens han var på sygehuset. Han husker ikke, om han sagde til politiet, som gengivet i anmeldelsesrapporten side 2, 3. nye afsnit, hvor det er noteret blandt andet: ”Han udtalte i forbindelse med behandlingen, at han var blevet stukket med en brødkniv af T og, at han ikke havde slået hende”. Han husker, at han blev afhørt af politiet senere. Han har underskrevet afhøringsrapporten, men han husker ikke, om han læste den. Han blev foreholdt afhøringsrapport vedrørende politiets afhøring af ham den 28. august 2018 (bilag D-1-1, side 1, 2. sidste afsnit), hvor det er noteret: ”Forurettede forklarede, at han tror at T var nok blevet vred over at han havde snakket med sin eks kone via telefon”. Han bekræftede, at han havde forklaret sådan, og at det er rigtigt. Han fik forevist billede af kniven og oplyste, at det er deres fælles kniv. I dag er deres forhold blevet genoprettet, og de har det udmærket sammen. Han mærker ikke noget til skaden i dag, ud over at det klør. Han vil tænke over, om han ønsker at kræve erstatning i sagen. Han er fisker, så det vil være vanskeligt i forhold til deres barn, hvis T skal sidde i anstalten.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten er enig med kredsretten i, at anklagemyndigheden har bevist, at T Filemosen er skyldig i den rejste tiltale. Landsretten har blandt andet lagt vægt på forklaringen fra V, som støttes af oplysningerne i anmeldelsesrapporten om de involverede personers udtalelse umiddelbart efter episoden. Endvidere har landsretten lagt vægt på de lægelige oplysninger i sagen.

T har anført, at hun må have handlet i nødværge, hvis det findes bevist, at hun havde stukket F med en kniv. Da hverken T eller F har kunnet forklare i detaljer om forløbet omkring gerningstidspunktet, finder landsretten ikke grundlag for statuere nødværge, og derfor stadfæstes kredsrettens afgørelse af skyldsspørgsmålet.

Ved fastsættelsen af foranstaltningen har landsretten lagt vægt på, at knivstik er en særdeles grov overtrædelse af kriminalloven, der som udgangspunkt foranstaltes med ubetinget anstaltsanbringelse i en længere periode.

Det taler i skærpende retning, at kniven blev stukket så dybt ind i maven på F, at han pådrog sig alvorlige skader på tarmene.

Efter de viste fotos af T, som er taget omkring gerningstidspunktet, sammenholdt med T udtalelser til V umiddelbart efter gerningstidspunktet, og politiets observationer, da de ankom til gerningsstedet, må det lægges til grund, at der var tumult mellem parterne forud for episoden, hvilket taler for, at der idømmes en mildere foranstaltning. Endvidere er der gået lidt

mere end 1½ år siden gerningen er begået. Den lange sagsbehandlingstid skyldes ikke T forhold. Hun har i dag gode personlige forhold, og har fået en datter, som hun er primær omsorgsperson for.

Under hensyn til sagens grovhed sammenholdt med de formildende omstændigheder og T personlige forhold fastsættes foranstaltningen til samfundstjeneste i 120 timer med en længstetid på 1½ år og 2 års tilsyn af kriminalforsorgen, jf. kriminallovens § 141.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes med den ændring, at foranstaltningen fastsættes til 120 timers ulønnet samfundstjeneste, som skal udføres inden for en længstetid på 1½ år. Hun skal endvidere undergive sig tilsyn af kriminalforsorgen i 2 år.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit ulloq 17. oktober 2019

Eqqaartuussiviup no. 1104/2018
Politiit no. 5508-97431-00385-18

Unnerluussisussaatitaasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 18. september 2018.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88-nakuuserneq

18. august 2018 nal. 18.00-ip aammalu 18.45-p akornanni Sisimiuni Qiviarfik [...] -mi, P naavatigut iffianut savimmik kapigamiuk naavata saamiatungaatigut ammukanneq 5 cm-isut silitsigisumik inussap takissusaanit itinerusumik kilerlugu, taamaalilluni P ilaatigut inalugaatigut piffinni sisamaasuni putullugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitasunit piumasagaatigineqarpoq:

-Qaammatini sisamani inissiisarfirmiittussanngortitsineq.

U -imi pisuunnginnerarpoq.

U piumasagaateqarpoq sullertut pinngitsuutitaaneq taanna pisinnaanngippat utaqqisitassamik qaammatit sisamat mattussivimmiittussanngortitsineq misileraaffilerlugu ukioq ataaseq.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 17. oktober 2019. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

Allagartat uppernarsaatit

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, tassa nammineq aappaniluni imerunnaarsimallutik, tamanna unitsissimavaat januar 2019-imi, 2019, ukiortaami kingullermik imigassartorsimapput. Ulloq 23. august 2019-imi meerartaarsimapput ullumikkullu inooqatigiipput.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Unnerlussisut ullulerneqarsimavoq ulloq 31. august 2018 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 18. september 2018

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Naak unnerluutigineqartoq pisuunnginneraraluartoq, tassungalu tunngatillugu aamma nassuiaateqarnikuuvoq kiisalu unnerluussisussaataitasunit saqqummiunneqartut tunngavigalugit eqqartuussisut isumaqatigiissut isumaqarput unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsit § 88 naapertorlugu – nakuuserneq – ataasiarluni unioqqutitsinermigut pisuusoq.

Unnerluutigineqartoq pisuunnginnerarpoq, nassuiaavoq nammineq aappanilu assut imersimallutik, marluullutillu imerniartarfimmiit angerlarnertik eqqaamanagu. Unnerluutigineqartup aappani kisimeeqatigisimavaa, tassani eqqaamavaa marluullutik illup qaliani qiallutik. Mobileeqannginnami illumiit anisimavoq nivarsiaqqamiillu mobilimik atorsimalluni, kingornalu ambulacit attavigisimallugit, eqqaamanagulu sooq. Silaarussimavoq iseramilu silattoqqissimalluni aamma immi-aaqqamit imersimavoq. Allamik eqqaamasaganngilaq aatsaat politeeqarfimmut pigami.

Unnerluussisussaataitasut politiit piffimmut iliuuseqarfiusumi takkunnerminni takusimasaat pillugit saqqummiuppaat, tassani savik aattalik maluginiarsimavaat, taamatuttaarlu unnerluussisussaataitasut killisiuinermit nalunaarusiaq iliuuseqareernerup kingorna ullut qulit qaangiummata ingerlaneqarsimasoq unnerluutigineqartumit atsiorneqarsimasoq pillugu saqqummiussiffigivaa, tamatumunngali unnerluutigineqartoq oqarpoq, politiit nalunaarusiaannut taamatut nassuiaasimanerluni eqqaamasinnaanagu.

Eqqartuussisut isumaqarput, naak unnerluutigineqartup pisimasoq eqqaamangikkaluaraa taamaalil-lunilu eqqartuussisunut suliaq pillugu paasinarsisinnaanagu, politiit nalunaarusiaannut nassui-aatigisimasani atsiorsimasani miserratiginngilaa, taamaattumik unnerluutigineqartoq unnerluussis-summut pisuutinneqarpoq.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu pinerluttulerinermi inatsimmi nakuuserneq pillugu aalajangersagaanik unioqqutitsinermut pineqaatissiissut aallaaviusumik tassaasarpoq pineqaatissinneqarsimasunut inis-siisarfirmiittussanngortitsinermik aalajangerneqartarluni.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput, pineqaatissiissumik toqqaanermi ingammik pin-gaartinneqassasoq, iliuuseqarnermi sakkoq ulorianarluinnartoq atorneqarsimammat, tassungalu ata-tillugu unnerluutigineqartup aappani naavatigut kapisimallugu, tamatumalu kingunerivaa Nuummut aallarunneqartariaqarluni passunneqarnissaa pillugu.

Eqqartuussisut sakkukillisaataasut suliap pisoqaanera pingaartippaat, tassani pisimasoq pisimavoq aappariit iluanni imernerup nalaani, tassani unnerluutigineqartoq aamma ajoquserneqarsimavoq, aamma eqqartuussisut inuttut atukkat pillugit toqqammavilersuinermi sakkukillisaatit pin-gaartippaat.

Eqqartuussisut isumaqarput pisimasumi ajoqusernerit eqqarsaatigalugit pineqaatissiisoqarsinnaan-ngitsoq utaqqisitamik tassa illersuisup tulliullugu piumasqaataanut tunngatillugu.

Pineqaatissiissut aalajangerneqarpoq pinerluttulerinermi inatsit § 146 naapertorlugu, taamaattumillu ulluni 60-ini pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngorlugu.

Eqqartuussisarnermik inatsit § 480, imm. 1 naapertorlugu naalagaaffiup karsiata suliamut an-ingaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U pineqaatissinneqarpoq:

Ulluni 60-ini pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Ib Lennert Olsen
Eqqartuussisoq

D O M

afsagt af Qeqqa Kredsret den 17. oktober 2019

Rettens nr. 1104/2018
Politiets nr. 5508-97431-00385-18

Anklagemyndigheden
mod
T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 18. september 2018.

T er tiltalt for overtrædelse af.

Kriminallovens § 88-vold

Ved den 18. august 2018 mellem kl. 18.00 og 18.45 på adressen Qiviarfik [...] i 3911 Sisimiut, at have stukket F i maven med en brødkniv, der gav et 5 cm bred kniv læsion i venstre side af maven ned af til, der er dybere end en fingerlængde, alt hvorved herunder F pådrog sig fire fuld vægs læsioner af tyktarmen.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

-4 måneders anbringelse i anstalt.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om primært frifindelse subsidiært betinget dom på 4 måneder med en prøvetid på 1 år.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 17. oktober 2019. Forklaringen er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Personlige oplysninger

T ses ikke at være tidligere foranstaltet.

T har om sine personlige forhold forklaret, at hun og hendes samlever ikke drikker mere, dette holdt de op med i januar 2019., hvor de sidst indtog spiritus i nytår dagen. De har den 23. august 2019 fået et barn sammen og de lever i dag sammen.

Parternes synspunkter

Forsvareren har til støtte for T påstand om frifindelse er at det for retten ikke er bevist at det er tiltalte der har stukket sin samlever. Tiltalte har nægtet sig skyldig og kunne ikke forklare hvorledes der er tilført samleveren det knivstik.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 31. august 2018 og modtaget i retten den 18. september 2018

Rettenns begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Til trods for at tiltalte nægtede sig skyldig, herunder afgivet forklaring samt de af anklagemyndigheden for retten fremførte er det et enig retsopfattelse at tiltalte har gjort sig skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold - i 1 tilfælde.

Tiltalte nægtede sig skyldig, forklarede at hun og samleveren havde drukket meget, hvor hun ikke kunne huske da de begge gik hjem fra værtshus. tiltalte var alene med sin samlever, hvor hun kunne huske at de begge græd i 1 sal af huset. Eftersom hun ikke havde mobil var hun gået ud af huset og fra en pige lånt en mobil hvorefter hun kontaktede en ambulance, hvorfor kunne hun ikke huske. Hun havde mistet bevidstheden og kom til sig selv da hun gik ind igen og drak af en øl. Hun husker ikke mere før hun kom til politistationen.

Anklagemyndigheden fremførte politiets iagttagelser ved der ankomst til gerningsstedet, hvor de bemærkede en blodig kniv, ligesom anklagemyndigheden forelagde den af tiltalte underskrevet af høringsrapport af tiltalte foretaget 10 dage efter gerningen, hvilket tiltalte udtalte at hun ikke kunne huske om hun havde forklaret således til politirapporten.

Det er retten opfattelse, til trods for at tiltalte ikke kan huske hændelsen og derved ikke for retten kan belyse sagen, benægtede hun ikke sin for politirapporten afgivne forklaring som hun havde underskrevet, hvorfor tiltalte kendes skyldig i den rejste tiltale.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om vold som udgangspunkt som anbringelse i anstalt.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at der ved gerningen er anvendt et meget farlig våben, herunder en kniv med hvilket tiltalte havde stukket sin samlever i maven, hvilket bevirkede at han måtte evakueres til Nuuk for behandling.

Det formildende omstændigheden retten tillægger sagen er at sagen er af ældre dato, hvor hændelsen er sket i parforhold under drikkeri, hvor der hertil også er påført tiltalte skade, ligesom retten tillægger der personlige forhold til grund som formildende omstændighed.

Det er retten opfattelse at hændelsen med de påførte skade taget i betragtning ikke kan foranstalte som betinget dom som de af forsvareren påstået i hans subsidiært påstand.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146 , og derfor som anbringelse i anstalt i 60 dage.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes:

Anbringelse i anstalt i 60 dage.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Ib Lennert Olsen
Kredsdommer

Den 17. oktober 2019 kl. 11:00 holdt Qeqqa Kredsret offentlig retsmøde i Sisimiut
Kredsdommer Ib Lennert Olsen behandlede sagen.
[...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1104/2018
Politiets nr. 5508-97431-00385-18

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at taaman ullup siulianili aapparalu imerpugut. Imerniart-arfimmiiit angerlarpugut taamaasinerarni eqqamasqaqngilanga. Kisianni eqqamavara anger-larsimaffitsinni qaliani aapparalu qialluta. aamma eqqamavara mobileqaqnginnama silatitsinni nivi-arsiaraq mobilianik atorniarfigalugu abulancinut sianerniarlunga, sooq taamasiornianerlunga eqqamanngilara. Taava iserama immiaarartorlunga eqqamavara. Tullia eqqamasara unaavoq tassa politeeqarfimmiillunga. Eqqamanngilara aappara P aannersoq.
Sulianut tunngatillugu politirapportimut nassujaatigisimasai unnerluutigisap, bilag C-1-1 qupp. 2 saqqummiiffiqeqarpoq. (nassujaatini atsiorsimavai) ilumut taamatut nassujaasimanerluni eqqaa-manngilaa.

**

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at dengang drak jeg sammen med min kone dagen før. På det tidspunkt vi tog hjem fra værtshuset, husker jeg ikke noget. Men jeg kan huske at jeg og min kone græd i vores hjem oven på. Samt kan jeg huske, at jeg spurgte en pige som var uden for os, om jeg kunne låne en hendes mobiltelefon da jeg ville ringe til ambulancen, jeg kan ikke huske hvorfor jeg gjorde sådan. Og da jeg gik ind, husker jeg at jeg drak øl. Det næste jeg husker, er at jeg var nede på politistationen. Jeg kan ikke huske om min samlever F blødte.
Foreholdt tiltaltes forklaring til politirapporten, bilag C-1-1 s. 2. (skrevet under på sin forklaring) kan ikke huske om han virkelig har forklaret således.

[...]
Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 1245

Ib Lennert Olsen
Kredsdommer